

New World Ketubah
Egalitarian Ketubah text

ב בשבת, לחדש _____
כאן _____
החצון _____
שנת חמישית אגלים שבע מאות ו
, באו בברית הנישואין המקודשת,
והכלה

ולבם הולם משמחה ואושר.

בעומדים בפני בני משפחותיהם וידידיהם, התבוננו החצן והכלה זה בזה וכך אמרו: "מצאתיך שאהבה נפשי. היום אקשור את כול ועצמי אגליך, כי ליבי כלה אגליך ורוצה בך בכל מאנדו וחושק בך בלאת תמורה. אשבע לך בכל נימי נשימתי להוקירך מעל ומעבר לכל האדם, לזון את נפשיך, ואת גופך ואת נשימתך. לעולם אשמור לך אמונים ואעמוד לצידך בכל המוצאות אמצנו, בטוב וברע. אחלוק עימך את החלמות ואנחמך בעיצות המצוקה. מי יצן ואהיבצנו תצמח ותגדל ותתעצם ותלך מחיל אגל חיל, ותשרוג את שנינו זה בזה ואת משפחתנו שנקים ביחד. נקים בית בו חלופ השנים וחלופת העונות ומחוגי הזמן הנקפים יסומנו ועל פי המסורות והאמונות שבידינו, בית בו מפאלות ילדים יהדהדו בחדרים, ובו תיקון עולם יהיה נר לרגלנו תמיד. אקדשך לי בטבעת זאת, על פי דיני משה וישראל ועל פי חכמת בנות מרים. טבעת זאת תהא סימן וסמל בפני עם ועולם לאהבתי אגליך. אכנס עימך שאהבה נפשי, בברית הנישואין הזאת. בפני קהילתנו ובפני האגל. אשרי על שמוצאתיך והצודה שמוציפה את ליבי, חוצמים את המסמך הזה. שנינו מקבלים את כל האמור כאן, והכל שריר וקיים".

On the day of the week, the day of _____, in the year 5768,
corresponding to the day of _____, in the year 200, in _____,
the groom, _____, son of _____,
and the bride, _____, daughter of _____,

with hearts full of joy and gladness entered into the sacred covenant of marriage.

The bride and groom stood before family and friends, gazed upon each other and declared: "I have found you, whom my soul loves. I bind myself to you, whom my heart desires utterly, passionately and selflessly. I vow to place you before all others, and nurture your mind, body and spirit. I will forevermore hold you dear to me and stand by your side in both joy and sorrow. I will dream your dreams and comfort you in times of challenge. May our love continue to grow from strength to strength and intertwine us through the years as we create our family together. We will make a home in which the flow of seasons and the passage of time are marked according to our traditions and faith, where the joy of children's laughter rings in every room, and where we aid in the repairing and healing of the world. According to the laws of Moses and Israel and the wisdom of the daughters of Miriam, I make you holy to me with this ring. May it be a sign of my love for the world to behold. I enter with you, my beloved, into this covenant before our community and God. My wonder and gratitude in finding you seals this document. We accept all of this as valid and binding."

Bride _____ Groom _____

Witness _____ Witness _____

Rabbi _____